

**Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«РОССИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ НАРОДНОГО ХОЗЯЙСТВА
И ГОСУДАРСТВЕННОЙ СЛУЖБЫ
ПРИ ПРЕЗИДЕНТЕ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ»**

Нижегородский институт управления – филиал РАНХиГС
Кафедра иностранных языков и профессионального лингвообразования

УТВЕРЖДЕНА
решением кафедры иностранных языков и
профессионального лингвообразования
Протокол от «20» сентября 2017 г. № 2

ПРОГРАММА ВСТУПИТЕЛЬНОГО ЭКЗАМЕНА (ИСПЫТАНИЯ)

Иностранный язык

по направлению подготовки

39.06.01 Социологические науки

(код и наименование направления подготовки (специальности))

Исследователь. Преподаватель-исследователь

квалификация выпускника

очная, заочная
форма(ы) обучения

Нижегород, 2017 г.

Автор(ы)–составитель(и):

Доктор педагогических наук, профессор,
заведующий кафедрой иностранных языков и
профессионального и лингвообразования



Н.Л. Уварова

СОДЕРЖАНИЕ

1. Цель и задачи программы вступительного экзамена (испытания)	4
2. Требования к уровню подготовки, необходимому для освоения ООП.....	4
3. Содержание программы вступительного экзамена (испытания)	4
4. Фонд оценочных средств программы вступительного экзамена (испытания).....	5
5. Учебно-методическое и информационное обеспечение программы вступительного экзамена (испытания).....	8

1. Цель и задачи программы вступительного экзамена (испытания)

Целью программы вступительного экзамена по иностранному языку, в соответствии с общими целями ОП ВО, является проверка уровня готовности поступающих в аспирантуру использовать иностранный язык при осуществлении профессиональной научно-исследовательской деятельности *по направлению подготовки 39.06.01 Социологические науки.*

Задачами вступительного экзамена по иностранному языку являются:

- оценка знаний, умений и навыков, лежащих в основе иноязычной коммуникативной компетенции в таких видах речевой деятельности как чтение, аудирование, говорение;
- оценка лингвистической компетенции, предполагающей владение системой лингвистических сведений об иностранном языке по его уровням: фонетика, лексика, словообразование, морфология, синтаксис предложения, стилистические особенности научного текста;

Оценка комплекса обозначенных компетенций дает возможность судить о сформированности у поступающих в аспирантуру готовности осуществлять научно-исследовательскую деятельность *по направлению подготовки 39.06.01 Социологические науки..*

2. Требования к уровню подготовки, необходимому для освоения ООП

Чтение без словаря со скоростью 500 зн./15 мин. с пониманием содержания прочитанного и извлечением различного вида информации из первоисточников. Объем незнакомой лексики 3-4% от всего количества слов в тексте. Чтение со словарем со скоростью 1000 зн./60 мин. и письменный перевод (с условием адекватной передачи грамматических, лексических и стилистических особенностей) текста, содержащего предусмотренные программой грамматические явления и 5-6% незнакомой лексики.

Устная диалогическая речь (беседа с преподавателем) на установленную тему или по содержанию текста. Объем высказывания - 18-20 фраз за 4-5 мин. Устная монологическая речь (сообщение на заданную тему) в объеме 15-18 фраз за 3-4 мин.

Владение активным лексическим минимумом в объеме 2300-2500 слов (стилистически нейтральная, научная по широкому профилю вуза, культурологическая и общественно-политическая лексика). Компонентом лексических знаний являются знания по словообразованию: словосложение, аффиксация (с помощью наиболее продуктивных и распространенных суффиксов и префиксов), аббревиатура и т.д.

Владение грамматическим минимумом:

Морфология: множественное число, притяжательный падеж существительных; основные случаи употребления определенного и неопределенного артиклей; личных, притяжательных, указательных, возвратных, неопределенных, отрицательных местоимений; степеней сравнения прилагательных и наречий; употребления количественных и порядковых числительных. Основные видовременные формы глагола в действительном и страдательном залогах; модальные глаголы и их эквиваленты; повелительное, изъявительное и сослагательное наклонения; типы условных предложений; формы и функции инфинитива, герундия, причастия.

Синтаксис: структура простого утвердительного, отрицательного, вопросительного предложения. Типы вопросительных предложений. Косвенные вопросы, сложноподчиненные предложения. Придаточные дополнительные, определительные, обстоятельственные предложения. Безличные и неопределенно-личные предложения.

Условия зачисления поступающих в аспирантуру регулируются Правилами приема в Академию по образовательным программам высшего образования – программам подготовки научно-педагогических кадров в аспирантуре Академии. Зачисление поступающих осуществляется при условии успешного прохождения вступительных испытаний на основании конкурса или договора с оплатой стоимости обучения.

3. Содержание программы вступительного экзамена (испытания)

1. Чтение со словарем оригинального текста по направлению *39.06.01 Социологические*

науки, с точной передачей содержания в форме письменного перевода. Объем текста 2000 печ./зн. Время выполнения: 120 мин. Форма проверки - чтение части текста на иностранном языке вслух, зачитывание выполненного полного письменного перевода.

2. Чтение без словаря текста по направлению 39.06.01 Социологические науки. Объем текста 1500 печ./зн. Время выполнения: 45 мин. Форма проверки – изложение содержания текста на родном или иностранном языке, а также ответы на вопросы преподавателя.

3. Беседа на иностранном языке с экзаменатором по темам, связанным с учебой и предполагаемой научной работой поступающего в аспирантуру.

4. Фонд оценочных средств программы вступительного экзамена (испытания)

Английский язык

Задание №1

Чтение со словарем с точной передачей содержания в форме письменного перевода.

Форма проверки – чтение части текста на иностранном языке вслух, зачитывание выполненного полного письменного перевода.

Karl Marx assigned industrial society two major and one minor classifications: the bourgeoisie (capitalist class), petite bourgeoisie (small capitalist class), and proletariat (worker class). Marx made these divisions based on whether the "means of production" such as factories, machines, and tools are owned, and whether workers are hired. Capitalists are those who own the methods of production and employ others to work for them. Workers are those who do not own the means of production, do not hire others, and thus are forced to work for the capitalists. Small capitalists are those who own the means of production but do not employ others. These include self-employed persons, like doctors, lawyers, and tradesmen. According to Marx, the small capitalists are only a transitional, minor class that is ultimately doomed to becoming members of the proletariat.

Marx held that exploitation is the inevitable outcome of the two major classes attempting to coexist within the same society. In order to survive, workers are coerced into working long, hard hours under less-than-ideal circumstances to maximize the profits of the capitalists. Marx also held that given enough discontent with their exploitation, workers would subsequently organize to revolt against their "employers" to form a "classless" society of economic equals. Marx's predictions of mass revolution never materialized in any highly advanced capitalist society. Instead, the extreme exploitation of workers that Marx saw in the 1860s eventually eased, which resulted in the formation of a large and prosperous white collar population.

Despite Marx's failed predictions, substantial economic inequalities exist today in the United States. Wealth refers to the assets and income-producing things that people own: real estate, savings accounts, stocks, bonds, and mutual funds. Income refers to the money that people receive over a certain period of time, including salaries and wages.

Задание №2.

Чтение без словаря текста. Форма проверки – изложение содержания текста на родном или иностранном языке, а также ответы на вопросы преподавателя.

Strathclyde University approves cuts to courses

Proposals to cut some courses at Strathclyde University have been approved by the institution's governing body.

The university's court backed the "phased withdrawal" of courses in applied music, community education and geography.

Students have protested against the plans, which they said made "no sense".

Strathclyde said it would collaborate with other universities to meet the needs of students and employers.

A package of cuts was drawn up with the aim of making savings of £12m.

Sociology had also been among the courses under threat but it will be "reconfigured" and continue as part of the university's social sciences portfolio.

The university said it was "reshaping its academic portfolio following extensive consultation with staff and students".

Strathclyde principal Prof Jim McDonald said: "A strong feature of the Scottish higher education system is its diversity.

"Each institution has a distinctive mission with Strathclyde pursuing its strategy as an international technological university.

It is vitally important that our attention now turns to holding the university to account on the promises they made during this process"

End Quote Charandeep Singh Students' Association president

"However, we are also committed to working with other universities and colleges to ensure that each of us plays to our strengths in order to provide access to a wide range of specific programmes and discipline-based education."

Немецкий язык

Задание №1

Чтение со словарем с точной передачей содержания в форме письменного перевода.

Форма проверки – чтение части текста на иностранном языке вслух, зачитывание выполненного полного письменного перевода.

Tarifvergleiche von Verivox

Strom, Gas, DSL, Telefon, Handy und mobiles Internet - alles kostet Geld und das nicht zu knapp. Ein Preisvergleich lohnt sich also in allen Bereichen. Insgesamt können Verbraucher bis zu 1000 Euro sparen, wenn sie den Strom-, Gas-, DSL-, Telefon- und Handyanbieter wechseln.

Mit dem unabhängigen Verbraucherportal Verivox können Interessierte jetzt auch auf SPIEGEL ONLINE die Preise von über 1800 Energieversorgern und über 460 Telekommunikationsanbietern vergleichen, wechseln und so, wechseln und so die Haushaltskasse entlasten.

Der Wettbewerb eröffnet dem Verbraucher zahlreiche Möglichkeiten

Die Liberalisierung der Energie- und Telekommunikationsmärkte hat es möglich gemacht: der Wettbewerb wächst stetig. Im Strommarkt gibt es beispielsweise mittlerweile pro Postleitzahl durchschnittlich knapp 100 Anbieter, die diese beliefern. Aber auch in den Bereichen Handy und DSL buhlen die Anbieter um die Gunst der Verbraucher.

Für Strom- und Gaspreisvergleich nur Verbrauch und Postleitzahl nötig

Um einen Preisvergleich der Strom- oder Gasanbieter vorzunehmen, benötigt man lediglich den jährlichen Strom- bzw. Gasverbrauch sowie die Postleitzahl. Durch die Filtereinstellungen im Tarifrechner von Verivox kann man genau auswählen, welche Kriterien berücksichtigt werden sollen: Tarife mit Vorkasse oder nicht, mit Bonus, Preisgarantie oder Energie aus regenerativen Quellen. Viele Versorger bieten auch Online-Tarife an, so kann man die Vertragsunterlagen direkt online ausfüllen und abschicken.

Telekommunikationstarife im Vergleich

Auch beim Vergleich der Telekommunikationstarife werden nur wenige Angaben benötigt. Doch je genauer man sein Telefonier- bzw. Surfverhalten analysiert, desto passgenauere Tarife können gefunden werden. Der eine telefoniert nur mit seinem Handy, der andere nutzt es auch zum Surfen im Internet. Auch was die Geschwindigkeit bei DSL angeht, sollte man sich genau fragen, wie schnell die Verbindung wirklich sein muss. Alle diese Kriterien werden im Tarifrechner von Verivox berücksichtigt.

Задание №2

Чтение без словаря текста. Форма проверки – изложение содержания текста на родном или иностранном языке, а также ответы на вопросы преподавателя.

Lebensmittel und Energie kosten deutlich mehr

Die Verbraucherpreise in Deutschland sind im September im Vergleich zum Vorjahr um 1,8 Prozent gestiegen. Damit lag die Inflationsrate auf dem gleichen Niveau wie im August. Für Juni 2017 hatten die Statistiker noch eine Teuerungsrate von 1,6 Prozent errechnet, für Juli dann 1,7 Prozent. Im Vergleich zum Vormonat August stiegen die Verbraucherpreise im September um 0,1 Prozent.

Verbraucher mussten unter anderem deutlich mehr für Nahrungsmittel zahlen (plus 3,6 Prozent) als vor Jahresfrist. Benzin und Haushaltsenergie verteuerten sich um 2,7 Prozent. Kaltmieten verteuerten sich binnen Jahresfrist um 1,7 Prozent.

Die nach europäischen Standards errechnete Jahresinflationsrate lag ebenfalls bei 1,8 Prozent. Diese Kennzahl ist wichtig für die Geldpolitik der Europäischen Zentralbank (EZB). Die EZB strebt mittelfristig für die Eurozone ein stabiles Preisniveau bei einer Teuerung knapp unter 2,0 Prozent an.

Weil die Währungshüter dieses Ziel seit Jahren verfehlen, versuchen sie mit viel billigem Geld nachzuhelfen. Ende Oktober will die Notenbank erste Entscheidungen verkünden, wie sie 2018 weitermachen will. Die meisten Experten gehen davon aus, dass die Notenbank beschließen wird, ab Januar 2018 weniger Staatsanleihen zu kaufen als bislang - derzeit liegt das Volumen bei 60 Milliarden Euro im Monat.

Французский язык

Задание №1

Чтение со словарем с точной передачей содержания в форме письменного перевода.

Форма проверки – чтение части текста на иностранном языке вслух, зачитывание выполненного полного письменного перевода.

la sociologie est devenue de nos jours, et telles sont les principales étapes de son développement. Vous l'avez vue naître avec les économistes, se constituer avec Comte, se consolider avec Spencer, se déterminer avec Schaeffle, se spécialiser avec les juristes et les économistes allemands ; et de ce court résumé de son histoire, vous pouvez conclure vous-mêmes les progrès qui lui restent à faire. Elle a un objet nettement défini et une méthode pour l'étudier. L'objet, ce sont les faits sociaux ; la méthode, c'est l'observation et l'expérimentation indirecte, en d'autres termes la méthode comparative. Ce qu'il faut maintenant, c'est tracer les cadres généraux de la science et en marquer les divisions essentielles. Ce travail n'est pas seulement utile au bon ordre des études, il a une portée plus haute. Une science n'est vraiment constituée que quand elle s'est divisée et subdivisée, quand elle comprend un certain nombre de problèmes différents et solidaires les uns des autres. Il faut qu'elle passe de cet état d'homogénéité confuse par où elle commence à une hétérogénéité distincte et ordonnée. Tant qu'elle se réduit à une ou plusieurs questions très générales, elle ne tente que les génies très synthétiques : ceux-ci s'en emparent, la marquent de leur forte empreinte si bien qu'elle devient leur chose propre et semble se confondre avec eux. Œuvre personnelle, elle ne comporte pas la

collaboration. On peut bien accepter ou rejeter ces grandes théories, les modifier dans le détail, les appliquer à quelques cas particuliers, mais on n'y peut rien ajouter parce qu'elles comprennent tout, embrassent tout.

Au contraire, en devenant plus spéciale, la science se rapproche davantage des choses qui sont spéciales, elles aussi ; elle devient ainsi plus objective, plus impersonnelle et par conséquent accessible à la variété des talents, à tous les ouvriers de bonne volonté. Il pouvait être tentant de procéder logiquement à cette opération et de décomposer la science suivant ses articulations naturelles, comme disait Platon. Mais ce serait évidemment manquer notre but : car nous avons à analyser une chose, une réalité, et nous n'analyserions qu'un concept. Une science est, elle aussi, une sorte d'organisme. Nous pouvons observer comme elle est formée et en faire l'anatomie, mais non lui imposer tel ou tel plan de composition, parce qu'il satisfait mieux la logique.

Задание №2

Чтение без словаря текста. Форма проверки – изложение содержания текста на родном или иностранном языке, а также ответы на вопросы преподавателя.

la Politique éthique des Pays-Bas n'a pas empêché la poursuite des massacres dans la province d'Aceh (Sumatra), et c'est même le « vainqueur » d'Aceh, le lieutenant Van Heutsz, qui devint gouverneur-général des Indes Orientales en 1904. De même, l'Eingeborenenpolitik de la Prusse impériale s'est d'autant mieux accommodée de l'extermination des Herero de Namibie en 1904-1908 qu'elle en avait préalablement documenté « scientifiquement » les « tares »⁴⁰. Il ne faut pas commettre d'anachronisme en matière de lecture des réformismes coloniaux du début du 20ème siècle : leurs promoteurs n'étaient pas animés par un souci « humanitaire » qui n'existait pas encore, et leur objectif n'était pas tant de mettre un terme à la domination coloniale que de l'améliorer en la rationalisant. Les idéologies modernistes de la « mise en valeur » des colonies – préfigurées par le saint-simonisme⁴¹ du Second Empire français et qui trouvent leur aboutissement idéologique dans les années 1920 avec le triomphe des théories de la « colonisation scientifique » – n'étaient pas un antidote à l'exercice colonial de la violence extrême. En ce sens, il n'y a jamais eu divorce, dans le colonialisme européen, entre les projets « modernisateurs » et un programme de violence(s) enraciné dans des visions raciales des sociétés indigènes.

5. Учебно-методическое и информационное обеспечение программы вступительного экзамена (испытания)

5.1. Основная литература.

Английский язык

1. Дроздова, Т.Ю. English Grammar./ Т.Ю. Дроздова, А.Л. Берестова. – СПб., 2000.
2. Thompson, A.J. “Practical English Grammar”; кн.1, кн.2; - Лондон, 2001.
3. Thompson, A.J. Practical English Grammar. Structural Drills. кн.1, кн.2;– Лондон, 2001.
4. Wellman, G. The Heinemann ELT English: Wordbuilder. - Macmillan Heinemann, 1998.

Немецкий язык

1. Драйер Х., Шмидт Р. Грамматика немецкого языка с упражнениями. / Х. Драйер, Р. Шмидт. - Хюберферлаг. 1987. – 364 с.
2. Райман М. Основной курс грамматики немецкого языка. / М. Райман. - Мюнхен: Хюберферлаг, 2000. – 239 с.
3. Снегирёва Н.С. Тесты по немецкому языку. / Н.С. Снегирёва. – М.: Айрис-пресс, 2003. – 288с.

4. Conlin, C. Deutsch. Unternehmen. / C. Conlin. – Stuttgart: Ernst Klert Sprachen GmbH, 2003 – 216 S.

Французский язык

1. Деловое и повседневное общение. Правила поведения во Франции / сост. В.Н. Бурчинский. – М.: АСТ: Восток- Запад, 2006. – 356 с.

2. Кистанова Л.Ф., Шашкова С.А. Деловое общение на французском языке. – Минск, 1995.

3. Руководство по французской корреспонденции и оформлению письменного высказывания: учебное пособие / сост. В.Н. Бурчинский. – М.: АСТ: Восток – Запад, 2006. – 288 с.

4. Chamerlain A., Steele R. Guide pratique de la communication. – Paris: Didier, 1991.

5.2. Дополнительная литература.

Английский язык

1. Зильберман, Л.И. Пособие по обучению чтению английской научной литературы (структурно-семантический анализ текста). / Л.И. Зильберман. - М.: Наука, 1981.

2. Качалова, К.Н. Практическая грамматика английского языка с упражнениями и ключами. / К.Н. Качалова, Е.Е. Израилевич. - М.: ЮНВЕС, 1997.

3. Костенко, С.М. Пособие для научных работников по развитию навыков устной речи. Английский язык. / С.М. Костенко, И.Я. Борковская и др. - Л.: Наука, 1988.

4. Михельсон, Т.Н. Сборник упражнений по основным разделам грамматики английского языка / Т.Н. Михельсон, Н.В. Успенская. - Л.: Наука, 1989.

Немецкий язык

1. Верген Й., Вёрнер А. Курс делового немецкого языка. / Й. Верген, А. Вёрнер. – М.: ООО «ТД «Издательство Мир книги», 2007. – 200 с.

2. Заславская Т.Г., Кручинина М.А., Кожевникова О.Н. Немецкий язык. От грамматики к устной и письменной речи. / Т.Г. Заславская, М.А. Кручинина, О.Н. Кожевникова. – СПб: КОРОНА-Век, 2008. – 192 с.

3. Ковтун Л.Г., Николаева Т.Н. Банковская корреспонденция на немецком языке: Учебник для вузов. / Л.Г. Ковтун, Т.Н. Николаева. – М.: Экзамен, 2002. -112 с.

4. Чичерина Л.К. Финансовая деятельность банков и предприятий. Учебное пособие по немецкому языку. / Л.К. Чичерина. – М.: НВИ-ТЕЗАУРУС, 2001. – 76с.

5. в соответствии с научными интересами и потребностями аспиранта (соискателя)

Французский язык

1. Как говорить по телефону на французском языке: Методические материалы / Сост. В.Н. Бурчинский. – Нижний Новгород, 1996.

2. Мельникова, Г.С. Французский язык для делового общения. – М.: Рольф, 2001. – 240 с.

3. Понятин, Э.Ю. Франция на рубеже тысячелетий. – Нижний Новгород: НГЛУ им. Н.А. Добролюбова, 2002. – 264 с.

4. Descottes-Genon C., Polle-Harold R., Szilagy E. Pratique de la communication commerciale en français. La messagerie. – PUG, 1990.

5.3. Нормативные правовые документы.

1. Федеральный закон Российской Федерации: «Об образовании в Российской Федерации» (от 21 декабря 2012 г. № 273-ФЗ).

2. Приказ Минобрнауки России от 30.07.2014 897 "Об утверждении федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 37.06.01 Психологические науки (уровень подготовки кадров высшей квалификации)" (Зарегистрировано в Минюсте России 20.08.2014 N 33694).

3. Программа кандидатского экзамена по общенаучной дисциплине «Иностранный язык» для аспирантов и соискателей, утвержденная приказом Министерства образования и науки РФ от 08.10.2007 г. № 274, зарегистрировано Минюстом России 19.10.2007 г. № 10363.

4. Common European Framework of Reference: Learning, Teaching, Assessment. The Council of Europe (Общеввропейские компетенции владения иностранным языком: изучение, преподавание, оценка. Русский перевод МГЛУ, 2003 г.).

5.4. Интернет-ресурсы, справочные системы.

Английский язык

1. Кольцо сайтов для изучающих английский язык <http://c.webring.com/hub?ring=enring>
2. Материалы по английскому языку на сайте About.com <http://www.about.com>
3. Портал для изучающих английский язык ESL CAFE: грамматика, тесты, идиомы, сленг, переписка и т.п. <http://www.eslcafe.com>
4. Портал словарей Yourdictionary.com (лингвистические, терминологические словари английского языка) <http://www.yourdictionary.com>
5. Портал словарей и других ресурсов для изучающих английский язык <http://www.study.ru>
6. Клишированные фразы для оформления исследования на английском языке Academic Phrasebank на сайте Манчестерского университета, <http://www.phrasebank.manchester.ac.uk>
7. Ресурсы для изучающих английский язык (фонетика, грамматика, лексика, идиомы, аудирование, говорение, письменная речь, чтение) на сайте ESL Gold <http://www.eslgold.com>
8. Справочник по английскому языку для академических целей Using English for Academic Purposes. A Guide for Students in Higher Education <http://www.uefap.com>
9. Ресурс AcademicTips по развитию навыков просмотрового чтения, конспектирования лекций и т.д. <http://www.academictips.org/acad/index.html>
10. Ресурс для развития навыков быстрого чтения для извлечения информации из специальной литературы <http://learnline.cdu.edu.au/studyskills>
11. Ресурс для развития навыков чтения научных текстов и письма для специальных целей <http://owll.massey.ac.nz/main/study-skills.php>
12. Словари английского языка, тезаурус, система машинного перевода <http://www.dictionary.com>
13. Сайт для изучающих английский язык English Forum <http://www.englishforum.com>
14. Энциклопедия «Британника» <http://www.britannica.com>
15. Словари и справочники на портале AcademicRu <http://dic.academic.ru>
16. Словари издательства Cambridge University Press <http://dictionary.cambridge.org>
17. Словари издательства Longman <http://www.longman.com/dictionaries>
18. Словари издательства Macmillan <http://www.macmillandictionary.com>
19. Словари издательства Merriam-Webster <http://www.merriam-webster.com>
20. Переводные он-лайн словари Lingvo <http://www.lingvo.ru/lingvo/index.asp>
21. Словарь сокращений Acronym Finder <http://www.acronymfinder.com>
22. Словарь символов Symbol.com <http://www.symbols.com>
23. Ссылки на ресурсы где можно найти книги, журналы и статьи на английском языке: Library genesis <http://gen.lib.rus.ec>, Open Access Theses and Dissertations <http://oatd.org>, Theses Canada <http://www.nlc-bnc.ca/thesescanada>, National Library of Australia <http://trove.nla.gov.au/book/result?q&l-format=Thesis>, FreeBookSpot <http://www.freebookspot.es/Catalogue.aspx>, OAPEN Library <http://oapen.org/home>, Directory of Open Access Journals <https://doaj.org>, PDFQueen <http://www.pdfqueen.com>, Japan Science and Technology Information Aggregator, Electronic (J-STAGE) <https://www.jstage.jst.go.jp/browse>, JSTORE <http://www.jstor.org>, SAGE Journals <http://online.sagepub.com>, Cambridge Journals Online <http://journals.cambridge.org>, Taylor&Francis <http://www.tandfonline.com>, ScienceDirect <http://www.sciencedirect.com>, Library Genesis <http://gen.lib.rus.ec>, EBSCOhost databases <http://web.ebscohost.com>, Oxford Journals <http://www.oxfordjournals.org>, Annual Reviews <http://arjournals.annualreviews.org>, Springer+Kluwer <http://link.springer.com>, HighWire Press

<http://highwire.stanford.edu/lists/freeart.dtl>, Elsevier <http://www.sciencedirect.com>, Library of Congress Digital Collections <http://www.loc.gov/library/libarch-digital.html>.

Немецкий язык

1. Литература для чтения на немецком языке
<http://www.derweg.org/personen/kultur/literarsammlung.html>
2. Немецкий язык онлайн www.Busuu.com
3. Немецкоязычные образовательные сайты о Германии и немецком языке
<http://www.scheptikin.narod.ru/deutschlinks2.html>; www.deutschland.de; www.tatsachen-ueber-deutschland.de
4. Новостные материалы в немецких СМИ: www.dw-world.de; www.spiegel.de; www.fokus.de; www.tagesschau.de; www.zeit.de; www.sueddeutsche.de
5. Ресурсы для изучающих грамматику немецкого языка
<http://deutsch.lingo4u.de/grammatik/zeiten>, <http://www.udoklinger.de/Deutsch/Grammatik/Frame1.htm>
6. Словарь синонимов <http://synonyme.woxikon.de>
7. Упражнения по грамматике (от уровня A1 до уровня C2) http://www.schubert-verlag.de/aufgaben/uebungen_a1/a1_uebungen_index.htm
8. Словари и справочники на портале AcademicRu <http://dic.academic.ru>
9. Ссылки на ресурсы где можно найти книги, журналы и статьи на немецком языке:
Немецкая национальная библиотека <http://www.dnb.de>, Немецкое издательство <http://www.hueber.de>, Гутенберг <http://gutenberg.spiegel.de>, Библиотека университета Фрайбурга <https://www.ph-freiburg.de/deutsch>, APEN Library <http://oapen.org/home>, Directory of Open Access Journals <https://doaj.org/>.

Французский язык

1. <http://ecomonie.journaldunet.com>
2. <http://retour.iro.umontreal.ca/cgi-bin/lexiqum>
3. http://www.rfi.fr/lfr/statiques/accueil_apprendre.asp
4. Ресурс для изучающих грамматику французского языка
<http://www.cavilam.com/fr/videos.php>
5. Ссылки на ресурсы где можно найти книги, журналы и статьи на французском языке:
Gallica <http://gallica.bnf.fr>, База Персей <http://www.persee.fr/collections>, Serveur de theses multidisciplinaire <https://tel.archives-ouvertes.fr>, Archive ouverte HAL <https://hal-enscp.archives-ouvertes.fr>, OAPEN Library <http://oapen.org/home>, www.service-public.fr, www.boursorama.com